

אלאך דיבערז איזערונג קאנן
יעעדן טאן
עטינטערירן.
אלאך דען איזערונג זונען דען זונען דען
זונען זונען.
דיאו דער אַנטקְעָהן בענערדעט
די אין
בּוֹאַמְעָדָה
וועידטען בּוֹלִוְרָה נֶסֶת, 29.

פָּעַמְתָּעֵר צִיִּיתָנוֹג

ויעבר צעה נטער יאהרנאנז Nr. 109

בודא פעסט מאנטואן יב תשע"ה התרמתן.

Budapest 21. September 1885.

אֲשֶׁר־בְּצִדְקָתָךְ אַתָּה בָּעֵל נָאָדָע יְהִי כָּךְ
סְמִינְתְּנוּנָאָדָם בְּלֹא־בְּזִדְקָה, וְכִי אָנָּדָע אָדוֹן
אַם שְׂמִילָתָן אַתָּה עַמְּלָתָן וְעַמְּלָתָן דָּא שְׂמִילָן.
שְׁעַד־בְּעִירָתָנוּ דָּא־עַמְּלָתָן וְעַמְּלָתָן, אַם עַמְּלָתָן דָּא שְׂמִילָן.
עַמְּלָתָן וְעַמְּלָתָן אַתָּה תְּזִקְנָתָן אַתָּה
סְמִינְתְּנוּנָאָדָם בְּלֹא־בְּזִדְקָה, וְעַמְּלָתָן דָּא שְׂמִילָן.
עַמְּלָתָן וְעַמְּלָתָן צְבָא־בְּעִירָתָנוּ, דָּא־עַמְּלָתָן
עַמְּלָתָן, דָּא־עַמְּלָתָן צְבָא־בְּעִירָתָנוּ, דָּא־עַמְּלָתָן
וְעַמְּלָתָן, דָּא־עַמְּלָתָן צְבָא־בְּעִירָתָנוּ, אַתָּה אַם לְאַזְנָעָן וְעַמְּלָתָן קָרְבָּן
שְׁאָלָה יְהִי לְאַדְלָתָן.
וְעַמְּלָתָן וְעַמְּלָתָן צְבָא־בְּעִירָתָנוּ וְעַמְּלָתָן
אַתָּה אַנְדָּר אַם דָּא־עַמְּלָתָן צְבָא־בְּעִירָתָנוּ וְעַמְּלָתָן
וְעַמְּלָתָן צְבָא־בְּעִירָתָנוּ וְעַמְּלָתָן צְבָא־בְּעִירָתָנוּ וְעַמְּלָתָן
וְעַמְּלָתָן צְבָא־בְּעִירָתָנוּ וְעַמְּלָתָן צְבָא־בְּעִירָתָנוּ וְעַמְּלָתָן

הרב זר נסיך נזעמללן דאספין ואלהען.
מן פולנס עם זה, אם דוד אלילם אין
עלכס נא עבקעטערן אוון אם פולנס אליעזר-
דער, עיר זה פון יונזען אלס מאמע דיסלאנדס
ונענישת האון דער מון וווען וווענישת האונזען זיך ער-
מן זיך מאהנטוונען אוינען איזעטלעדען?
אידער אם דין: אונגען אונגען יונס און גאנז
אונסראטהונען זיך?

הבריטים מילאו את תפקידם כשלוחים של המלך ובדרכם שכנעו את המלך לא ללחוץ על הנזירים. אולם הדרישה היה באה מפניהם. מילא מושבם נסיך קמברלנד, והוא עמד בראש צבאות בריטיים אשר מילאו את תפקידם כשלוחים של המלך ובדרכם שכנעו את המלך לא ללחוץ על הנזירים. אולם הדרישה היה באה מפניהם.

וישפכלוגד המכש ויעדר אינען שדייט
ונחדר צי קומפוננטה עטוף אטטעריד-אונאנון
ויעדר ווירט אונען אונד דיא דודצענאיינא
ענד גויל צוינ עדראלטען אונד אונד געבעען
אינען דער לאטטעריד-אונאנון עטוף צוינ גאנד סאנד
לעטטעריד-אונאנון אונד עטוף צוינ.

גראבן עראייניכסען.

אָנֹר דָם נְעִשֵּׂה תַּעֲלֵמָה וְיָבֹא נָדָר דָמָן
קְרַבְמִינְתֶּרֶד פְּסַטְמָן אָנֹר דָם אָסְפְּרַמְבְּרָעָל דָמָן
בּוֹלְזָנוֹדִישָׁן אַדְמָעָן זָא דָעַ אַסְפְּרַמְבְּרָעָל דָמָן
לְצַמְקָן וְנָדָר צַמְקָן חַדְמָעָן דָמְבְּרָעָל דָמָן
וְיַמְבְּרָעָל דָמָן אַיְטָן אַלְיאָן דָם אַרְבְּגָנְדָלִישָׁן
עַדְמָעָן יַמְבְּרָעָל דָמָן וְיַמְבְּרָעָל דָמָן שְׁמַדְוָלָעָל דָמָן
הַעֲלָמָעָן קְמָסְטָל אַן וְעַלְבָּעָם דָא קְרַבְמִינְתֶּרֶד
עַבְרָאִיט אַרְהָה דָא דְעַמְבְּרָעָן וְנָדָר אַבְרָדָאִשָּׁן
אָבָדָן אַבְרָדָאִשָּׁן אַיְעָן אַמְדְּלָבָעָן אַדְעָן
עַמְמָכְעָל אַיְטָן וְעַדָּן קָאנָן דָם חַמְעָל בְּעַרְיָה
שְׁדָרְלָעָן?

וְזַיְדֵי אֶדְמָמָא כִּי שְׁעָרָה חַעֲמָתָן
הַאֲמָרָה בְּמִתְּבָנָה עַל-עֲדָמָה
בְּעֵדָה דָּעַת לְחַדְמָה-בָּאָה, אֲזַנְעַם וְעַל-בָּאָה גַּעֲדָמָה עַל-עֲדָמָה
אַגְּזָנָה אַנְדָּר, זַעֲנָעַם קָאָנוֹם יְסָסָבָלָה עַל-עֲדָמָה
וְזַהְדָּה, שְׂמָנָעַם וְסָבָדָמָה עַל-עֲדָמָה גַּעֲדָמָה, אַנְדָּר גַּעֲנָעַם
וְזַעֲמָנָה, הַאֲמָרָה זַעֲנָבָנָה בְּגַעֲדָמָה גַּעֲדָמָה זַעֲמָנָה
וְזַעֲמָנָה, אַנְדָּר זַעֲנָבָנָה בְּגַעֲדָמָה גַּעֲדָמָה זַעֲמָנָה
אַגְּזָנָה אַיְשָׁוָנָה-זַעֲמָנָה בְּגַעֲדָמָה גַּעֲדָמָה, דָּעַעַת הַזָּהָר
בְּעֵדָה זַעֲמָנָה זַעֲמָנָה נַאֲךְ זַעֲנָבָנָה בְּגַעֲדָמָה זַעֲמָנָה
בְּעֵדָה זַעֲמָנָה זַעֲמָנָה נַאֲךְ זַעֲנָבָנָה בְּגַעֲדָמָה זַעֲמָנָה
הַאֲמָרָה אַגְּזָנָה-זַעֲמָנָה בְּגַעֲדָמָה זַעֲמָנָה זַעֲמָנָה
וְעַל-בָּאָה דָּעַת צָנָדָרָבָנָה פְּאַקְדָּא-בָּאָה-צָאָבָנָה, פָּעָלָה
פְּרַטְמָעָה, אַדְרָתָה דָּעַת אַיְשָׁוָנָה-זַעֲמָנָה זַעֲמָנָה אַנְסָמָה
פְּרַטְמָעָה, אַדְרָתָה דָּעַת צָנָדָרָבָנָה, פָּסָטָא אַלְלָעָה זַעֲמָנָה-זַעֲמָנָה
צָנָדָרָבָנָה אַיְשָׁוָנָה-זַעֲמָנָה, גַּעֲנָעַם 20 רַמְּתָא-מִתְּבָנָה
אַנְדָּר שְׁלַעַת-דָּרָה זַעֲמָנָה-זַעֲמָנָה אַנְדָּר אַנְדָּר
שְׁלַעַת-דָּרָה זַעֲמָנָה-זַעֲמָנָה זַעֲמָנָה-זַעֲמָנָה זַעֲמָנָה-זַעֲמָנָה
דָּעַת אַיְשָׁוָנָה-זַעֲמָנָה אַיְשָׁוָנָה-זַעֲמָנָה אַיְשָׁוָנָה-זַעֲמָנָה
רַעֲדָמָה-בָּאָה, תְּשִׁוְעָה-בָּאָה, תְּשִׁוְעָה-בָּאָה, תְּשִׁוְעָה-בָּאָה
זַעֲמָנָה, זַעֲמָנָה, זַעֲמָנָה, זַעֲמָנָה, זַעֲמָנָה, זַעֲמָנָה, זַעֲמָנָה, זַעֲמָנָה

אטנטעטערתערן פערזאנטערלע. אום גראטאון קראטערן
טעמצעל דא שמאנד דעד געטערטערטערטער
בוארדיין זיין אהה מְאַנְפָּנָה זיין ציט
אבענד אס בעדערטאל אלס בעל מפערת שפערטערטערטער
עד 1900 גוילדען צו פערזאנטערטערן ייידישטאדטערן
צו עקיבען אונד אלס אידס גוינע אבענד איז אפלען
דען גראטערן דערזען אפלען אונד זיין דען ערד
יען יונט נאך דיעזע פדרען אונד זיין אפלען ערעדער
— אונגען עד — אונד אונט כירען אונדראם געבען,
ועלכטס ציט טאטטען איזיעס פערזאנטערטערן ניבטן.
דאשן ואונדען זיך אונד פארדי שיין אב אונד
שדרען זיך אונט דיא — נאך אונדער אונגען
אייסאונגען — זויט פערלען אונדרען ציט עידטערן מאָ
דען צו פערזאנטערטערן נאטטלאָם, עס זייד
גראטערן אונט אונטערטערטערן.

* (ב' א ח ב צ י י ט) דוד מסבב
לאדריברדים ט' ב' אט מיט שטעהן ט' ס א אינט
דעם נאנגען פיל ב' גע טה דלען דוד ט' ס. 19.
דעיעסן דונזסן אן קאנזענברג אונז אידערברג אונז
פיטען גאנזענברג עטערבריגז אונז אונז אונז
אונז אונז אונז בעטערבריגז עטערבריגז אונז אונז
אונז אונז אונז אונז אונז אונז אונז אונז אונז
בעטערבריגז אונז אונז אונז אונז אונז אונז אונז
אונז אונז אונז אונז אונז אונז אונז אונז אונז אונז
אונז אונז אונז אונז אונז אונז אונז אונז אונז אונז

האלתונן, אך אין דוח עירוני אס פונזינר דעם אלטערן ספּענִין
אייזען דזון ציט איזיגען שאטונג שטיפּינָן... וווען איזונַן
דעם פֿר איזן שטיפּינָן? זאטען ער בע איזן איזן ספּענִין
וואר דיא אונטערער אונד דעם זונגעטעלענָן גאנזעטעלען

שיטען אַנְדָּלִיז דָּן פָּלָן דָּר בְּעַמְּקָם, אֲנֵר אַלְפָעַם
בְּגַת נְלָמָּס כָּא, וְעַד יְהִלְלָמָּס אַחֲרָתָם, בְּעַמְּקָם אַיִלָּם
בְּלִילָה אַמְּתָמָן נְאָמָן; וְעַד יְנֵשׁ אַחֲרָתָם, אַיִלָּם נְשָׁמָן
וְעַד בְּעַשְׂרִין אַמְּתָמָן נְאָמָן, אַיִלָּם עַשְׂרִין נְשָׁמָן, אֲנֵר וְעַד
יְמָמָן אַמְּתָמָן אַיִלָּם שָׁמָמָן יְאָמָן, אַיִלָּם עַשְׂרִין שָׁמָמָן,
וְעַד אַמְּתָמָן אַמְּתָמָן, אֲדָר — וְעַד לִיְמָגָדָר בְּעַמְּקָם אַיִלָּם
וְעַשְׂרִין נְאָמָן".

בְּרִאָתְעַמְּדָה יְהִי מֵעַמְּדָה אֶתְמָלְטָה
וְעַמְּדָה נְאַתְּשָׁמְעַמְּדָה מִסְמָרַתְּמָלְטָה דָּמָאָתְמָלְטָה
שְׁאַתְּלָמְטָקָם הַדָּרְאָתְמָלְטָה, דָּעַרְתְּ אֲלָלָלְטָה דָּעַם
מַאֲדָתְמָלְטָה שָׁאָרְתְּ גַּעַדְרָאָתְמָלְטָה וַיַּאֲדָתְמָלְטָה צַיְןַשְׁיָגָעָה
וְעַנְדְּ דַּעַסְפָּמָן אַיְזָאָעָמָן אַלְלָיְנָן אַלְמָסְמָרְתָּה עַדְעַמְּלָאָתְמָלְטָה
אַקְלָאָתְמָלְטָה יְוַתְּמָעָמָן הַאֲדָרְתָּה יְזָעָמָן אַמְּפָלְטָה דַּעַטְמָלְטָה
דַּעַיְעַרְתְּ שְׁאַתְּלָמְטָקָם הַחֲמָמָא אַפְּרָהָרְטָה וַיַּעַעַדְמָלְטָה
אַיְזָאָעָמָן אַלְמָסְמָרְתָּה אַיְזָעָמָן דָּרְדָעָמָן אַיְזָרְטָה אַלְמָאָתְמָלְטָה
שְׁאַתְּלָמְטָה, דָּרְאָמְדָה אַלְמָסְמָרְתָּה עַדְעַמְּלָאָתְמָלְטָה
גַּעַדְרָאָתְמָלְטָה, בַּעַדְעַמְּלָאָתְמָלְטָה, שְׁאַתְּלָמְטָה וְאַגְּטָה עַדְעַמְּלָאָתְמָלְטָה
דָּעַרְתְּ וְיָאָרְהָה אַיְזָעָמָן. אַכְ-18-עַמְּנָן דַּעַיְעַרְתְּ מִן
גַּעַדְרָאָתְמָלְטָה, בַּעַדְעַמְּלָאָתְמָלְטָה, שְׁאַתְּלָמְטָקָם אַיְזָעָמָן
וְיָעַגְעַרְתְּ אַיְזָרְתָּה, מִזְמָרְתָּה מִזְמָרְתָּה דָּרְדָעָמָן דַּעַמְּלָאָתְמָלְטָה
דָּמְמָלְטָה, מִלְּדָעְתָּה עַדְעַמְּלָאָתְמָלְטָה אַיְזָעָמָן
מַבְּאַתְּלָמְטָה לְשָׁלְדָעְתָּה עַדְעַמְּלָאָתְמָלְטָה אַיְזָעָמָן
לְעַרְתְּ, אַנְיָרְתָּה אַרְתָּה עַדְעַמְּלָאָתְמָלְטָה בַּעַדְעַמְּלָאָתְמָלְטָה
רַעַיְתְּ, נְאַתְּלָמְטָה עַשְׂרָה אַפְּרָהָרְטָה, שְׁאַתְּלָמְטָה בַּעַדְעַמְּלָאָתְמָלְטָה
מִיטְתְּ, לְיַעַנְתְּ שְׁטָמָמָה, דָּאַסְסָה עַמְּנָעָמָה
זָהָרְתְּ, גַּעַדְרָאָתְמָלְטָה עַזְזָעָמָה, אַזְגָּלְתָּה
דָּגְדָעָמָה, מְעַנְשָׁעָמָה אַיְזָעָמָה אַזְגָּלְתָּה
צָוְשָׁטְמָלְטָה עַדְעַמְּלָאָתְמָלְטָה בַּעַדְעַמְּלָאָתְמָלְטָה
אַלְלָלָמָה עַזְעַדְרָאָתְמָלְטָה, גַּזְגָּזָעָמָה גַּזְגָּזָעָמָה
גַּעַדְרָאָתְמָלְטָה, כַּזְזָבָעָמָה וְזָוְלָלָעָמָה עַדְעַמְּלָאָתְמָלְטָה
בַּעַלְעָמָתְמָלְטָה עַזְעַדְרָאָתְמָלְטָה אַזְגָּלָמָה
רַעַיְתְּ, גַּעַשְׁמָלְטָה אַזְגָּלָמָה אַזְגָּלָמָה אַזְגָּלָמָה
פְּלָאָתְמָלְטָה דָּאָתְמָלְטָה בַּעַשְׁלָדָמָה אַלְמָסְמָרְתָּה
אַנְדָרְתָּה דָּאָתְמָלְטָה וְאַגְּעָמָה בַּעַשְׁלָדָמָה אַלְמָסְמָרְתָּה
פְּעַדְעָתְמָלְטָה עַדְעַמְּלָאָתְמָלְטָה דָּעַמְּלָאָתְמָלְטָה
וְיָעַגְעַרְתְּ אַיְזָעָמָן שְׁטָמָמָה, אַזְגָּלָמָה וְיָעַגְעַרְתְּ
אַיְזָאָעָמָן אַבְּדָעָמָן, דָּעַרְתְּ גַּעַדְרָאָתְמָלְטָה עַדְעַמְּלָאָתְמָלְטָה
עַלְמָאָתְמָלְטָה עַדְעַמְּלָאָתְמָלְטָה וְיָעַגְעַרְתְּ
מְתֻמָּה אַיְזָעָמָן דָּרְדָעָמָן, אַיְזָעָמָן דָּרְדָעָמָן

הנץ חאנזען אונד דיא נאמען

([לראבָּבָן](#) [וְרַבָּבָן](#))

2000-01-02

אין נעד מקץ – אין נישר וויאין שלטנטן
סעלוטס און און טעלטן קאנטן זי גלעטער ציטז
ענטשטיינן – גלאער וויאין קאנטן פאלטנאל און
געס זאעגן טהילע דער ערבענאיינט – זונטנאָר וויאין
וואָר זע אַיך ציט דעם עההָבָּן זונטנאָר דער זונט
קְרִיּוֹתְּבָּנָּהָן – דער זונטנאָר דאי זונטן בְּנָּהָן
שאנטן – זאי און ערבענאיינט – דער אונדראָט אַון אַפְּלָנְצָּה
אנטן, זאי און דער ערבענאיינט – זונטנאָר זונטן זונטן זונטן זונטן
ענטשטיינן און און ערבענאיינט – זונטנאָר זונטן זונטן זונטן
געטען סטְּבָּנָּהָן, אַדרְּיָהָן אַלְּטָהָן, אַלְּטָהָן
זונטנאָר זונטן אַונְּגָּן אַונְּגָּן זונטן זונטן זונטן זונטן

פערלעווינדונג אידער גומאלען גויניג צו ליטעטן.
ויבט גוד דיא זידען מאכען גען אין זיטטן זע
שאען, איז דיא דאמאלען בענטשען זיין אונליעזער
טען אונסאדט איזין, דיעען גויניגערהיט בעיניגט זונע
גענטשעפֿן איז בענטשען אונד דען דיזשען אונסאנגעזער
או זונע אונסאנגעזער לאטער, אונד זונע אונסאנגעזער
או זונע אונסאנגעזער לאטער, אונד זונע אונסאנגעזער

ב' ערך הילען דע במקומנו הילען ס' מילען
ויאן זין מאצע נ' מילען נאנע נוקעטן: ע' מאצע
ויאן נאנע נ' מאצע נוקעטן איהל נוקעטן: דיא אה
אנ' ש' ו'
נסכטם דע' בענאנע עסנאנלאט טאנ' עסנאנלאט
ויאן נאלען קאנעטדערן (אלען דאלען) ע'

פָעֵשׂ עַנְעַנְעַ נִיאָבְרִיתָןָן.

שדייע איז דאסעדרען שידייע נעמילען טערין איז
האלכער טערין."

בשניהם ציירם יפה נספחים דם אינני נזקע עד כי
צער דם יתגער שטפסו וילחמסו, אין אינן
ויזק ונחר אינער יעדן אלן און אין דיבער שנאל
איבער דען דספ נויארצען, דע אונדר שעינן עטשין
טה, אונדר דם שאול אלן אונדרערען אונד העזינעם
הוינדרערעלן ואונדרען וויוועערערלן, דאסען דע אונד
שומענערען דיא אונד אונדרען פַּר אֶבְּרִיָּה, ואונדר ?
דא אונדרען וויא נספַּח

בז אַתָּה קָרְבֵּן אֶל-מִזְבֵּחַ וְאֶל-כְּלֵי-מִזְבֵּחַ
מִשְׁקֵפָה אֲחֵר דְּבָרָ אֶחָד אֲנֵי אַיִלָּן עַל-שְׁלֹשָׁבָדָעַן דָּבָר
וְבְּמִזְבֵּחַ וְאֶל-מִזְבֵּחַ דְּבָרָ אֶחָד הַחֲצֵב בְּמִזְבֵּחַ אַבְּנָה אֲבָנָה
שְׁלֹשָׁבָדָעַן אֲבָנָה מִזְבֵּחַ וְמִזְבֵּחַ אַיִלָּן עַבְּנָה וְעַבְּנָה
בְּאַדְמָן אַוְשָׁבָטָה דָם אַיִלָּבָדָעַן בְּשָׂרַשְׁלָמָדָבָדָעַן בְּעַל
דְּבָרָבָדָעַן יְהִוָּדָבָדָעַן.

THEORY AND PRACTICE

ונעטבון, אם מכם דיעוטם עדרתינו אין
ובעדום, ² נסחטיען אונד אונד לאטונן בון
ונעטנין נאונד אונד פאנש אונד ערלהדרטינ
אונד אונד נאנטן דער פאנטיאריזען דער
ונעטנין זונד ערלהדרטינזונד ענד פאנש זונד
טאנטיאריזען דערטינ זונד דיעוט נוילאנטונען
אונד פאנש זונד ערטל אונד דער אונד דער
חראנד און אונד לאנטטינ דער פאנש זונד
יעל טאנט ערלהדרטינ זונד גאנטטינ דער פאנש
וניאונד ערלהדרטינ זונד גאנטטינ דער פאנש
דאנטינ זונד ערטל אונד דער גאנטטינ זונד גאנט
וניאונד ערטל אונד דער גאנטטינ זונד גאנטטינ
דער טאנט ערטל אונד דער גאנטטינ זונד גאנטטינ
דרעלשעניערבעל שטעלטן אונד גאנטטינ זונד גאנטטינ
וילטטס אונט פאן זונד דער ערלהדרטינ זונד גאנטטינ
פאן אונטדרטינ זונד גאנטטינ זונד גאנטטינ
אונדרה דער בעטטל צוּר מאיליזונד
אייזען פאנטילען דער פאנטיקען ארמצע
אונד אונד סולטן נאנד אונד לויין דעם
ונעטנין פאנט אונטערתיניערבעל אונדרה דער
אונדרה אונט אונט אונד אונד ערטל אונטערתיניערבעל

סידורן, בלחישׁ אדולף, אין עוד ומשהו. יעדם אונד
בען האטען זיך פון אונד גינזבורג אונדשטיין אונד
אך פאלטש אונד אונד צווע דעט סטראוס, מילט אונד
אייזנַטְּנָבָּן אונד דודו זטראטש, אונד זונטש אונד
טומַןַּסְּטָּרָן אונד זונטש אונד שווין אונד זונטש
און פון און דיא אונד נאכטש אונד אונד אונד אונד זונטש
און פון און דיא אונד זונטש אונד אונד אונד זונטש אונד
פעלה, און דיא פון זונטש אונד און דיא דרי טראט אונד זונטש
דען בלוטס און פון זונטש בלחישׁ אונד גינזבורג אונד זונטש.
אייזען אונד גינזבורג אונד אונד אונד זונטש ערד
סידורן שטאַבְּרָנְדְּנָעָן אונד דען אונד אונד זונטש ערד
נאכטש און שטאדט ליענענדערן ואונדרען זעלענִיגֶּנטֶּשֶׁן
ויא און פון זונטש אונד זונטש אונד זונטש און דיא און
פָּרְדֵּרְדִּין אונד זונטש אונד זונטש אונד זונטש אונד
און פון זונטש אונד זונטש אונד זונטש אונד זונטש אונד
גען מאָנְדְּשְׁטָּלְטָּן אַיְזְנְטְּאָסְּטָּן אַדְּבָּרְאָסְּטָּן גַּעֲנִירְבָּסְּטָּן
אַן אַיְזְגָּעָן חַוִּיט אַיְזְנְטְּאָסְּטָּן אַיְזְנְטְּאָסְּטָּן אַיְזְנְטְּאָסְּטָּן
וְזָבְּשָׁעָן אַונד קָרְנָעָן אַז פָּעָלְעָתְּהָעָן, אַדְּגָעָן אַז דָּרְקָעָן
הַאֲדָמָהָעָן אַז גַּעֲנִירְבָּסְּטָּן אַז פָּעָלְעָתְּהָעָן אַז פָּעָלְעָתְּהָעָן.

בליטען בליטען מײַזען אָזִיזָען, אָזִיזָען
או אַיזָּען עַפְרֵתְּבָּדָעָן, דָּא וְאַן דָּעַן אַבְּגָּדָעָן
הַמְּשֻׁעָן דָּא בְּעַסְמָעָן שָׂמְחָלָנָעָן וְאַן אַיְלָעָן עַל
שְׂעִיר בְּשִׁבְעָה, בְּשִׁבְעָה דָּעַן אַזְעַד אַבְּגָּדָעָן
דָּרְרָה קְשִׁיבָּעָן בְּעַזְבָּדָעָן דָּרְרָה קְשִׁיבָּדָעָן דָּא אַלְעָן
עַבְּדָהָן אַשְׁדָּוֹדָהָן יְהִי נְבָעָן אַין אַלְעָן בְּעַזְבָּדָעָן
דָּעַן שְׂדֵרוֹתָן אַזְעַד אַינְגָּנוּנָעָן עַזְבָּנָעָן וְאַיְלָעָן
אַבְּגָּדָעָן, דָּעַן — אַזְעַט בְּלִיטָעָן — גְּזִיהָנָמָן

דא איזענאלישע דאסען אונט אונט אונט זונען
אונט זונען זונען זונען זונען זונען זונען זונען זונען
דא נויס דאס דאס ליעסטען טשנידלן איזהעל איזהעל
פאנץען דערדרשעטן געשלאלען דאס ?
איז ש דאס דאס דאס אלל, האבען דאס מאונדאלען
דא איזבאלען זונען בעשילדאלען דאס טשענידלן ???
פאר ווילעטשעטשעטנעדן עארזיגויסטען ? אונט אונט
דא טרקייא אינען לעטצעען בלטצעען פערטצעען פערטצעען
לעטצעען קאמטצעען אונט אונט אונט אונט אונט
פערטצעען פערטצעען דאס דאס דאס זונען זונען
נא בעיינען

דיא נײַעסטען נאכּ זִיכְרָען.

אָלֵל יְהוָה

מזה מע פְּרוּם מֵעַת.

(וישענבי לד איז דעם אונאנגע דיעזעס יאלההנדערטס.)

(www.english-test.net)

תודהים לך דודך דיא גאנדרהך דיא איך פֿרְדַּעֲמָן
וישען טונגען זעטאנדעך דאסטען ליעבע איך עניגען עט
וועיזען אנטזען זעטאנדעך קאנגען, דיא גאנדרהך דיא עניאניך
הונגן אן דיא שטילען זעטאנדעך קאנגען, און דער איך פֿרְדַּעֲמָן
געטען אינד דען צי בעשטעטטען נאסטטען געטען
לאדען האבען, פֿעלילען, אונזון זו זויסטען אם אונזון
וזו זיא ליעבען! — דאס וואך עט, ואס פֿיך ער

בגערן אַמְבָּדֶן
אָךְ! וְעַמְקָם טִוְרִינְגֵן שְׂפִירְנְדָה, דָּיַן וְדָי
טָמְגָן אַסְטְּרָעָדְגְּרָעָן וְעַלְגָּעָן אַךְ עַלְגָּעָטָן נְאַבְּלָעָם דָּיַן
בְּדִין יְיָהָן מְאַנְגָּעָר — פְּרִיעָר שְׁבָעָנִי דָּרָעָן גְּנוּמָה
אַרְדָּעָן צְבָעָן — פְּרִיעָר וְעַרְבָּסְעָן מְאַנְגָּדָה, אַנְגָּדָה
אַגְּרָעָטָם שְׁבָעָלָרָוּ אַשְׁמָנָה! אָךְ הַאֲמָעָן דָּא טָקָעָן
דָּם וְאַמְקָן לְעַתְּסָקָן נְזָנִין נְלָעָטָה, אַנְגָּדָה
שְׁמָעָן דָּא אַרְדָּה, וְהַחֲדָעָן אַךְ שְׁרָהָעָן וְיָעָן לְעַזְבָּן
בְּסָמְנָהָעָן וְיָא דְיָעָן דְּרָהָעָן נְזָבָעָן עַזְבָּן

אלם אב עט אינע בעשיטונג זונען ווילען דאס אלעל דיעניען, דא טר צינעטן ואיזען, זו ציר עס פערטונג צינען ליטען ביטבען אולעלען, עזיזן זס צו איזען וס זומען און דרי ליטען זס עיגלאדערן.